

LA SEMAINE FRANCO-ALLEMANDE

Introduction

Salut tout le monde ! **Hallo alle zusammen** ! Pour ceux qui ont été présents au CDI merci pour votre écoute, ça a été un plaisir pour nous de vous avoir expliqué cet événement (la semaine franco-allemande/*die deutsch-französische Woche*) et de vous avoir présenté la langue allemande .

Nous espérons que le **Stollen** et nos **Plätzchen** (sablés allemands) vous ont plu !

Avez-vous appris des choses grâce à l'exposition ? Avez-vous aimé les quizz ? Êtes-vous motivés pour aller en allemand ? **Seid ihr motiviert, um Deutsch zu lernen ?**

La semaine franco-allemande/Die Deutsch-Französische Woche

Le 22 janvier 1963, soit 18 ans après la Seconde Guerre Mondiale, le Président de la République Française Charles de Gaulle et le Chancelier de la République Fédérale d'Allemagne Konrad Adenauer ont signé un traité de réconciliation : le traité de l'Elysée, soit en allemand **Elyséevertrag**. Suite à ce traité, les relations entre la France et l'Allemagne se sont nettement améliorées , des correspondances se sont formées entre les élèves des deux pays et des voyages en Allemagne et en France ont été organisés pour eux .

Ce traité a également donné naissance à l'association l'OFAJ (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse) et à la célèbre chaîne franco-allemande ARTE .

Comment s'est déroulée la semaine franco-allemande au collège ?

Chaque jour de la semaine franco-allemande, au CDI, les 5°1 et 5°2 ont expliqué aux élèves de 6° et de CM2 de l'Ecole Primaire Jean Macé quel était l'événement de cette semaine .

Nous avons d'abord présenté, à l'aide d'un diaporama, l'histoire du Traité de l'Elysée, puis nous avons joué des dialogues en allemand sur différents thèmes pour que les élèves de 6ème et de CM2 entendent un peu les sonorités de la langue allemande . Ensuite, un petit-déjeuner avec des gâteaux allemands a été servi .

Enfin, un petit quizz a été distribué pour tester les connaissances des élèves sur les pays germanophones, et notamment l'Allemagne .

C'était très sympa et les élèves étaient attentifs, merci à tous!

Martine Kania et Cylia Zenia
5°2

Mot de notre professeur d'allemand Madame Belhassen

Je tiens à remercier tous les élèves ayant activement participé à la réussite de cette semaine dédiée à l'Allemagne et la France.

Je remercie tout particulièrement les élèves germanistes de 5è1 et 5è2 qui ont confectionné des sablés allemands, qui ont animé la présentation de la semaine franco-allemande au CDI et qui ont joué des saynètes en allemand apprises en classe. Merci pour cet investissement considérable !

J'aimerais également remercier Madame Coffre, notre documentaliste, qui nous a reçus au CDI et grâce à laquelle nous avons pu découvrir une magnifique exposition sur l'amitié franco-allemande. Enfin, merci à Monsieur Bensoltane et Madame Beaujois pour leur aide dans mes démarches et leur venue au CDI pour assister aux représentations des élèves.

Dans l'attente de prochains moments forts dans l'établissement en ce qui concerne la langue allemande, j'espère que cette semaine a pu susciter un intérêt chez les élèves de 6ème qui aimeraient choisir l'allemand en 2ème langue l'année prochaine au collège.
Je me tiens à leur disposition et à la disposition de leurs parents pour toute demande de renseignement .

Cordiallement !

Madame Belhassen.

Bis bald !